

- D** Gebrauchsanweisung
GB Instructions for use
F Mode d'emploi
E Instrucciones para el uso
I Istruzioni per l'uso
NL Gebruiksaanwijzing

- P** Instruções de utilização
DK Brugsanvisning
S Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi
GR Οδηγίες χρήσης
CZ Návod k použití

- SLD** Navodilo za uporabo
SK Návod na použitie
H Használati utasítás
RUS Способ применения
TR Kullanma kilavuzu

Maximex



- 1** Drehbarer Sitz
2 Einstekbares Stuhlbein-Teil
3 Höhenverstellbares Stuhlbein-Teil
4 Sitzgriff
5 Gummi-Fuß
6 Ablage-Einsatz
- 1** Rotating seat
2 Receptable leg
3 In hoogte verstelbaar gedeelte van de stoelpoot
4 Seat handle
5 Rubber tip
6 Storage tray
- 1** Siège pivotante
2 Pied de chaise à enficher
3 Pied de chaise réglable en hauteur
4 Poignée de la siéje
5 Pied de gomme
6 Rack à monter
- 1** Asiento giratorio
2 Pieza insertable de las patas del taburete
3 Parte de las patas del taburete para regular la altura
4 Asa del asiento
5 Patas de goma
6 Bandeja de almacenamiento
- 1** Seduta girevole
2 Segmento telescopico della gamba
- delo sgabello**
3 Parte della gamba dello sgabello regolabile in diverse altezze
4 Maniglia della seduta
5 Piedino in gomma
6 Ripiano ad inserto
- 1** Draaiende zitting
2 Insteekbaar gedeelte van de stoelpoot
3 In hoogte verstelbaar gedeelte van de stoelpoot
4 Zitringhendel
5 Rubberen voetje
6 Aflegvlak
- 1** Assento giratório
2 Perna de banc encaixável
3 Perna de banco ajustável em altura
4 Pega do assento
5 Pé de borracha
6 Prateleira de apoio
- 1** Drejeligt sæde
2 Indstiksrør til teleskopben
3 Stoleben med højdejustering
4 Sædehåndtag
5 Gummifod
6 Hyldeindsats
- 1** Vridbar sits
2 Højdejusteringsbar del av benet
3 Inskjtningsbar del av

- benet**
4 Sitshandtag
5 Avställningsyta
6 Gummifot
- 1** Obrotowe siedzisko
2 Odcinek nogi do wkładania
3 Odcinek nogi o zmiennej wysokości
4 Uchwyt siedziska
5 Stopka gumowa
6 Półka w formie wkładki
- 1** Περιστρεφόμενο κάθισμα
2 Εισαγόμενο τμήμα ποδιού καθίσματος
3 Ρυθμιζόμενο καθ' ύψος τμήμα ποδιού καθίσματος
4 Λαβή καθίσματος
5 Πόδι από καουτσούκ
6 Ένθετο ράφι
- 1** otocné sedátko
2 zásuvná časť nohy
3 výškove nastaviteľná časť nohy
4 ucho sedadla
5 pryzový nárazník
6 plocha na odkladání
- 1** Vrtljiv sedež
2 Vstavljiv del stola
3 Po višini nastavljev del stola
4 Ročaj sedeža
5 Gumijasta noga
6 Polica za shranjevanje
- 1** Otočné sedadlo
2 Zásuvateľná časť nohy stolíčky
3 Výškovo nastaviteľná časť nohy stolíčky
4 Držadlo sedadla
5 Gumová pätka
6 Vkladacia polička
- 1** Forgatható ülőfelület
2 Bedugható székláb-elem
3 Allítható magasságú székláb-elem
4 Ülőkefogyantú
5 Gumitalp
6 Polcbetét
- 1** вращающаяся сиденье
2 вставная часть ножки
3 регулируемая по высоте часть ножки
4 рукоятка сиденья
5 резиновый упор
6 вставная доска
- 1** Döner koltuk
2 Takılabilir tabure ayagi parçasi
3 Yükseklikli ayarlanabilir tabure ayagi parçasi
4 Koltuk kołu
5 Kauçuk ayak
6 Eşya koyma yeri

Bitte beachten!
 Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch unbedingt die gleichmäßige Positionierung der Höhenverstellung. Es ist wichtig, dass die Füße an allen 4 Auflagepunkten aufliegen. Richtiges Einrasten der Sitzarreterierung überprüfen. Tragkraft: 150 kg.

Pflege und Reinigung:
 - mit einem handelsüblichen, milden Reinigungsmittel reinigen
 - keine aggressiven, scheuernden oder lösemittelhaltigen Mittel verwenden.

Please notice!
 Ensure that the height adjusters are uniformly set before each use. Important: the feet must rest on all 4 points of support. Check that the seat locks correctly. Safety-tested up to 150 kg.

Care and cleaning:
 - only use commercially available, mild detergents.
 - never use any abrasive, corrosive or solvent-based cleaners.

Notice importante!
 Veuillez vérifier avant chaque utilisation que la position de réglage d'hauteur est la même pour les 4 pieds. Il est important que tous les tous les 4 pieds reposent sur les 4 supports. Contrôlez l'encliquetage du blocage du siéje. Capacité de charge max : 150 kg

Entretien et nettoyage:
 - utilisez seulement des produits conformément aux usages du commerce et douce
 - pas de produit agressif, abrasif ou à base de solvants

Por favor, prestar atención!
 Antes de cada uso, asegúrese de comprobar que el ajuste de altura esté colocado uniformemente. Es importante que las patas estén asentadas en los 4 puntos de apoyo. Compruebe que el bloque del asiento quede perfectamente encajado. Capacidad de carga: 150 kg.

Cuidado y limpieza:
 - Limpiar con un detergente suave de uso habitual en el comercio.
 - No utilizar productos agresivos, abrasivos o con componentes a base de disolventes.

Attenzione!
 Prima di ogni utilizzo è assolutamente necessario accertarsi che la regolazione dell'altezza avvenga uniformemente. È importante che i piedini siano saldamente posizionati su tutti e 4 i punti di appoggio. Controllare che il bloccaggio della seduta sia innestato correttamente. Portata: 150 kg.

Pulizia e manutenzione:
 - detergere con un comune detergente neutro.
 - non utilizzare prodotti aggressivi, abrasivi o contenenti solventi.

Belangrijk! Controleer voor gebruik of de hoogteverstelling gelijkmatig is afgesteld. Voeten op alle 4 steunpunten plaatsen. Zitvergrendeling altijd goed vastklikken. Zekerheid gecontroleerd tot 150 kg.

Onderhoud en Reiniging:
 - gangbare reinigingsmiddelen gebruiken
 - geen schurende, agressieve of oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen gebruiken

Atenção!
 Antes de cada utilização, verificar obrigatoriamente se todos os pés estão ajustados à mesma altura. É essencial que os 4 pés estejam bem encaixados nos pontos de apoio. Verificar se o assento está bem encaixado e fixo. Capacidade: 150 kg.

Conservação e limpeza:
 - Lavar com um detergente convencional suave.
 - Não utilizar detergentes agressivos, abrasivos ou solventes.

OBS:
 Før hver brug skal det kontrolleres, at højdejusteringen er indstillet ens hele vejen rundt. Det er vigtigt, at taburetten står sikkert med alle 4 ben på gulvet. Forvis dig også om, at låseanordningen på sædet er gået rigtigt i hak. Belastningssevne: 150 kg.

Rengöring og pleje:
 - Rengøres med et almindeligt mildt rengøringsmiddel.
 - Brug ikke aggressive, skurende eller opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler.

Observera!
 Kontrollera alltid före varje användning att höjjusteringen är lika för alla ben. Det är viktigt att alla 4 fötterna har kontakt med underlaget. Kontrollera att sätisen är ordentligt låst. Bärkraft: 150 kg.

Skötsel och rengöring:
 - Rengör med ett vanligt mildt rengöringsmedel.
 - Använd inga aggressiva, repande eller lösningsmedelshaltiga rengöringsmedel.

Uwaga!
 Przed każdym użyciem należy koniecznie zwrócić uwagę na to, aby wysokość poszczególnych nóg była taka sama. Ważne jest, aby stopki opierały się we wszystkich czterech punktach. Sprawdzić, czy blokada siedziska zadziałała. Nośność: 150 kg

Pielęgnacja i czyszczenie:
 - czyścić przy użyciu dostępnych w handlu, łagodnych środków czyszczących
 - nie używać środków agresywnych, szorujących lub zawierających rozpuszczalnik

Προσοχή!
 Πριν από κάθε χρήση, είναι απαραίτητο να ελέγξετε την ομοιόμορφη τοποθέτηση της ρύθμισης του ύψους. Είναι σημαντικό τα πόδια να ακουμπούν και στα 4 σημεία στήριξης. Ελέγξτε το σωστό κλειδώμα της ασφάλισης του καθίσματος. Μέγιστη ικανότητα φορτίου: 150 kg.

Φροντίδα και καθαρισμός:
 - καθαρίστε με ένα κοινό ήπιο μέσο καθαρισμού.
 - μη χρησιμοποιείτε επιθετικά, σκληρά μέσα, ή μέσα που περιέχουν διαλύτες.

Upozornění!
 Před každým použitím bezvýjimečně přeskoušet rovnoměrnou pozici výškového nastavení. Je důležité, aby všechny 4 nárazníky na nohou byly v kontaktu s podlahou. Přezkoušet správné zaskočení zajištění sedátka. Nosnost: 150 kg.

Údržba a čištění:
 - Utřít při použití obvyklého v obchodě jemného čistícího prostředku
 - Nepoužívat agresivní, drhnutí čistidla s obsahem rozpouštědel

Prosimo, upoštevajte:
 Pred vsako uporabo preverite, ali je nastavev višine enakomerno porazdeljena. Pomembno je, da noge počivajo na vseh 4 podpornih točkah. Preverite, ali se je sedež pravilno zaskočil. Nosilnost: 150 kg

Vzdrževanje in čiščenje:
 - Čistite z običajnim, blagim čistilnim sredstvom.
 - Ne uporabljajte agresivnih, abrazivnih sredstev ali sredstev na osnovi topil.

Upozornenie!
 Nezabudnite skontrolovať pred každým použitím rovnomerné nastavenie regulácie výšky. Je dôležité, aby nožky spočívali na všetkých 4 podporných bodoch. Skontrolujte správne zaistenie zámku sedadla. Nosnosť: 150 kg.

Starostlivosť a čistenie:
 - očistite s komerčne dostupným, jemným čistiacim prostriedkom
 - nepoužívajte agresívne, abrazívne čistiacie prostriedky alebo prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá

Kérjük, vegye figyelembe!
 Minden egyes használat előtt feltétlenül ellenőrizze, hogy a magasság egyenletesen van-e beállítva. Fontos, hogy a lábak mind a 4 felfekvési ponton felfeküdjenek. Ellenőrizze, hogy az ülőke rögzítése helyesen rögzült-e. Teherbírási: 150 kg.

Ápolás és tisztítás:
 - A tisztítást kereskedelmi forgalomban kapható, enyhé tisztítószerrel végezze.
 - Ne használjon agresszív, súroló hatású vagy oldószert tartalmazó szereket.

Внимание!
 Перед каждым использованием табуретки обязательно проверить равномерную по высоте позицию высотной регулировки. Все 4 ножки должны быть в контакте с полом. Проверить правильное арретирование сиденья. Несущая способность: 150 кг.

Уход и очистка:
 - Очистить табуретку, применяя мягкое рыночное моющее средство.
 - Отказаться от применения острых, истирающих средств, содержащих растворители.

Lűtten díklat ediniz!
 Her kullanımdan önce mutlaka yükseklik ayarının eşit bir şekilde konumlandırıldığını kontrol ediniz. Ayakların 4 destek noktasına da tam olarak oturması çok önemlidir. Koltuk kilitlenim doğru şekilde yerine oturup oturmadığını kontrol ediniz. Taşım kapasitesi: 150 kg.

Bakım ve temizlik:
 - piyasada bulunan yumuşak bir temizlik maddesiyle temizleyin.
 - agresif, aşındırıcı veya çözücü madde içeren temizleyiciler kullanmayın

© MAXIMEX® 25.08.2021_9940200500